

# *Brochure générale sur la gamme des produits*



**RENOLD**

*Superior Chain Technology*

[www.brampton-renold.com](http://www.brampton-renold.com)

# Produits Renold

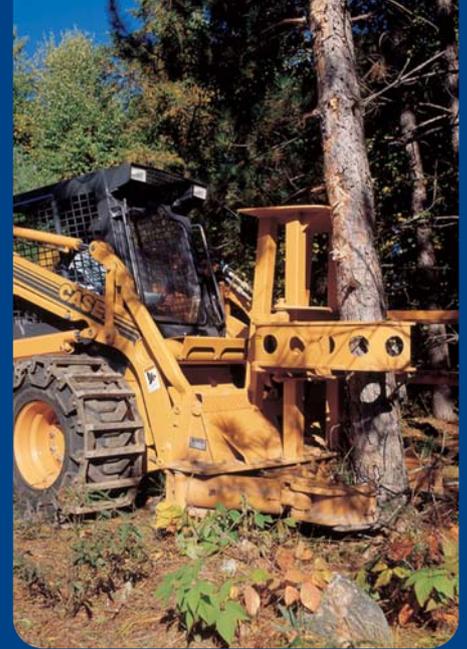
## Qualité et performance uniques

### Technologie de pointe

Renold fournit des solutions économiques et performantes caractérisées par l'engagement à offrir de la valeur par la qualité. Ce qui est rendu possible par une démarche d'investissement continu au niveau personnel, technologique et fabrication.

### Fiabilité exceptionnelle

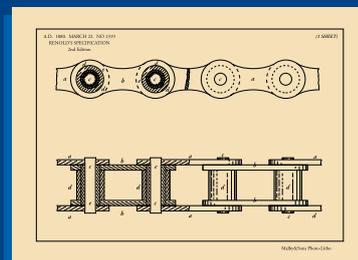
Renold bénéficie de plus de 125 ans d'expérience de la conception et de la fabrication des produits de transmission haute spécification et d'une performance avérée dans de nombreux secteurs d'activité à l'échelle internationale, en bref d'antécédents irréprochables qui sont la meilleure garantie de qualité et de fiabilité.



### Des formules qui répondent à vos problèmes

Un seul fournisseur vous permet de répondre à tous vos besoins de transmission, y compris chaînes transporteurs et chaînes à rouleaux, engrenages, moteurs, accouplements, variateurs et supports divers.

*Plan original tiré du dossier de demande de brevet pour une chaîne à rouleaux de 1880.*



### Exceptionnelle et souci de la qualité

Renold est fier de la qualité exceptionnelle de ses services clientèle. Nos ingénieurs d'application expérimentés sélectionnent la solution optimum en faisant appel à la toute dernière technologie informatique et de conception. L'enseigne Renold est synonyme de service, de qualité supérieure et de tranquillité d'esprit.



*“ Dans tous les environnements d'exploitation et industriels imaginables, à systèmes haut et faible rendement, de plein air ou sous abri, propres ou fortement pollués, à basse et haute température, on trouve des équipements Renold qui travaillent dur pour assurer haute performance et productivité supérieure. ”*



### Innovations et solutions spécialisées

Renold est respecté partout dans l'industrie pour sa capacité à formuler des solutions spécifiques aux besoins uniques de ses clients. De nombreuses sociétés multinationales dans tous les secteurs d'activité, de l'acier à l'alimentaire et des escaliers roulants aux équipements du textile ont choisi Renold pour solutionner leurs problèmes.



### Disponibilité locale et internationale

La société Renold bénéficie d'une implantation mondiale.

- Plus de 20 sociétés de vente nationales
- Plus de 100 distributeurs étrangers offrant une gamme très complète de produits de transmission de Renold, directement ou par l'intermédiaire de réseaux de distributeurs locaux.

### Accréditations et assurance qualité

Les usines de chaînes Renold sont accréditées ISO 9001:2000. Les fabriques de chaînes à rouleaux sont accréditées ISO 14001:1996. Les fabriques d'engrenages, d'embrayages et d'accouplements sont accréditées ISO 9001:2000.

Renold fabrique des chaînes qui répondent aux normes de plusieurs secteurs d'activité y compris l'extraction de pétrole, l'aérospatiale et les transports publics.



# Chaîne à rouleaux

## La gamme



### Synergy

Offrant une résistance imbattable à l'usure et à la fatigue, la gamme Synergy de Renold est conçue pour maximiser la productivité et minimiser les périodes d'arrêt.

- Résistance supérieure à l'usure et à la fatigue
- Une durée de vie jusqu'à six fois supérieure à celle des autres chaînes standard
- Virtuellement sèche au toucher pour faciliter installation et manipulation
- Maillons de couleur platine distincte pour une identification facile



### Brampton

Reconnues pour leur haute qualité et leur fiabilité supérieure, les chaînes à rouleaux Brampton sont le premier choix des fabricants de produits d'origine et des concepteurs partout dans le monde.

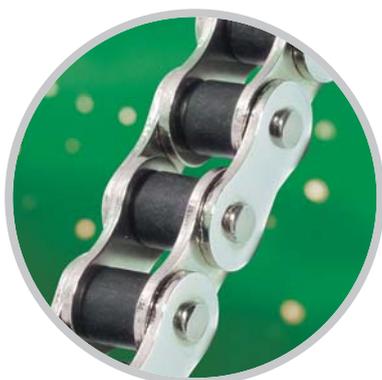
- Longue durée et excellente résistance à la fatigue
- Douilles et rouleaux pleins extrudés
- Embouts de goujon souples pour faciliter le démontage de la chaîne
- Profil de plaque optimisé



### Hydro-Service

Avec son revêtement qui lui assure une résistance supérieure à la corrosion, la gamme Hydro-Service de Renold est une alternative économique à l'acier inoxydable.

- La résistance aux contraintes des chaînes en acier au carbone
- Une résistance à la corrosion 30 fois supérieure à celle des chaînes en acier au carbone
- Pas d'écaillage ni de décollement comme c'est le cas pour les revêtements conventionnels
- Sans chrome hexavalent



### Syno

La gamme de chaînes Renold Syno impose une nouvelle norme en matière de performance de chaîne avec peu ou pas de lubrification. La gamme inclut deux versions à douille frittée et une version totalement unique à douille en polymère sans lubrifiant.

- Sèche au toucher
- Aucun graissage nécessaire
- Excellente résistance à la corrosion
- Idéal pour les applications dans lesquelles l'hygiène est un facteur critique



### Acier inoxydable

Les chaînes en acier inoxydable Renold sont conçues pour les environnements dans lesquels la résistance à la corrosion est un facteur primordial.

- Idéal pour les environnements acides ou alcalins
- Conçue pour les environnements humides
- Rouleaux pleins en acier inoxydable
- Capacité haute et basse température



### Chaîne de creusement

La plus complète de toutes les gammes disponibles.

- Plusieurs accessoires disponibles en stock
- Equipements de production dédiés pour répondre aux besoins des clients
- Expérience et flexibilité considérables

# Chaîne à rouleaux

## La gamme



### Sovereign

La gamme Sovereign de Renold, conçue pour les environnements poussiéreux, sales et abrasifs offre une résistance supérieure dans tous les environnements difficiles.

- Résistance supérieure à l'abrasion
- Résiste à l'usure jusqu'à trois fois plus longtemps que les chaînes standard dans les environnements difficiles
- Conçue pour les applications haute vitesse à charge élevée
- Usure réduite des goujons



### Chaînes nickelées

Les chaînes nickelées répondant aux spécifications de Renold bénéficient d'une plus grande durabilité dans les environnements légèrement corrosifs et elles sont utilisées dans un grand nombre d'applications partout dans le monde.

- Protection supérieure contre la corrosion
- Plus économiques que les chaînes en acier inoxydable
- Spécifications Renold intégrales
- Rouleaux et douilles pleines
- Disponible avec accessoires



### Klik-Top

Les Klik-Top de Renold constituent une alternative simple aux systèmes polyblock conventionnels et ils protègent vos marchandises contre les risques de dommages et la chaîne de base contre l'usure.

- Remplacement rapide à la main
- Démontage de chaîne non nécessaire
- Chaînes de base en acier inoxydable ou faible maintenance possibles
- Nouveau clip synthétique avec profil spécial



### Chaîne spécialisée

La gamme de chaînes à rouleaux de Renold est très complète et elle contient les produits les plus populaires. Cependant, Renold est déterminé à répondre exactement aux besoins spécifiques des clients et offre une gamme supplémentaire de chaînes spécialisées personnalisables répondant à toutes les demandes les plus spécifiques. Des goujons tubulaires aux cintrages latéraux et des plaques latérales droites aux chaînes à double pas, Renold a une chaîne qui répond à tous vos besoins.

### Chaîne à mailles jointives

#### Eclisses

Les plaques sont fabriquées avec un acier spécial capable de résister aux charges soudaines et assurant une résistance maximum aux brisures.

#### Goujons d'appui

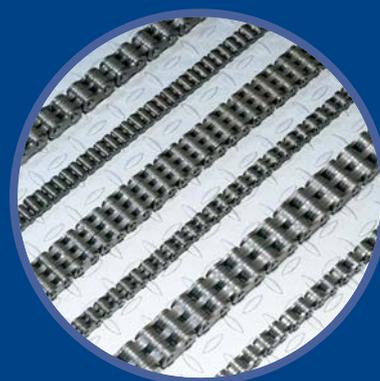
Les goujons d'appui sont fabriqués avec un acier spécial qui donne une excellente résistance aux déformations. Ce qui prolonge la durée de vie de la chaîne.

#### Maillons internes

Le mouvement des maillons internes est amélioré par un contrôle précis des dimensions du goujon et des orifices de plaque. Ce qui réduit le frottement (friction) au minimum et permet à la chaîne d'opérer de façon plus économique et plus efficace.

#### Pas de chaîne

La précision du pas de chaîne (la distance entre chaque paire de goujons ou d'orifices de plaque) et des diamètres d'orifice de goujon (orifices des maillons) est assurée sur chaque composant pendant le processus de fabrication.



Ce qui garantit une performance consistante haute précision et un bon mouvement des articulations de la chaîne.

#### Résistance supérieure à l'usure

Pour une plus grande durabilité et une réduction des coûts de maintenance.

#### Charges de rupture supérieures

Ce qui permet une plus grande sécurité et une plus grande fiabilité.

#### Résistance améliorée à la fatigue

Durabilité supérieure qui réduit les coûts de remplacement.

# Chaîne transporteuse

## La gamme



### Chaîne à rouleaux à douille acier

Fabriquée en conformité avec les normes internationales, BS British Standard, STR Steel Thimble Roller pour les normes américaines et ISO pour les normes européennes. La gamme offre un large éventail de pas avec des charges de rupture allant de 13 à 900 kN en série. Divers types d'accessoires peuvent être fournis avec la chaîne pour répondre aux exigences d'un grand nombre d'applications.



### Chaînes d'entraînement et en acier soudé

Il existe essentiellement deux types de chaînes, les chaînes de type W de transmission et de convoyeur et les chaînes de type WD pour la drague et le raclage. Elles sont normalement toutes deux de type à barre latérale décalée avec tambours à soudure de précision. Une large gamme d'accessoires est disponible qui sont ensuite soudés sur les barres latérales de la chaîne. La plage de charges de rupture en série va de 108 kN à 675 kN.



### Escaliers roulants

Fabriqués en conformité avec le cahier des charges spécifique de chaque client, les chaînes de cette gamme sont divisées en deux catégories, faible rendement pour les magasins de vente au détail et haut rendement pour les applications de transport public. Certains types sont assemblés par construction sur essieu intégré. Des roulements sont montés sur la majorité de ces chaînes. Les pièces insérées en polymère Renolube ont été conçues pour répondre aux exigences de la majorité des applications et éliminer le besoin de lubrification.



### Chaînes à rouleaux agricoles

Chaînes conformes aux normes ISO/DIN et une large gamme de chaînes standard utilisées principalement dans l'équipement de moissonnage agricole. La gamme standard comprend huit types de chaînes avec des pas allant de 29,21mm à 66,27mm. Les accessoires intégrés de types K, M et F sont ensuite montés sur la chaîne en fonction des exigences de l'équipement.



### Chaînes d'ingénierie personnalisées

Couvrant une large gamme de produits répondant à des besoins très divers, ces solutions utilisent souvent un mélange de matériaux et de procédures de traitement haute spécification répondant aux demandes de chaque application spécifique. Ces chaînes sont normalement conçues en étroite collaboration entre le client et une équipe d'ingénieurs de conception et d'application expérimentés de Renold.



### Chaînes acier à flexion latérale

Une gamme conçue aux Etats-Unis de chaînes d'escalier haut rendement, détachables et robustes, équipées d'accessoires intégrés de type K. Les charges de rupture des types de chaînes les plus communs vont de 642 kN à 1724 kN. La majorité des chaînes sont disponibles avec des articulations étanches ce qui prolonge leur durée de vie.

# Chaînes transporteuses

## Applications



### Parcs de loisir

Renold fabrique des chaînes de la plus haute spécification pour montagnes russes et attractions aquatiques. Les développements de notre gamme de chaîne excèdent la demande en matière de charge utile et de vitesse supérieure.



### Traitement de l'eau

Nous offrons une large gamme de produits pour les centres de traitement de l'eau et d'assainissement des eaux usées comprenant des chaînes en acier inoxydable, en acier au carbone et des chaînes mixtes avec divers revêtements de protection anticorrosion. Renold produit aussi des galets d'entraînement, escaliers et chaînes non métalliques pour utilisation dans les applications appropriées.



### Ciment

Renold produit une gamme complète de chaînes de cimenterie pour élévateurs, convoyeurs à tablier métallique et convoyeurs de clinker et produits régénérés dont la performance a été testée et avérée dans les conditions agressives et abrasives qui prévalent dans les cimenteries modernes. Nos ingénieurs d'application expérimentés offrent un service d'inspection et d'évaluation sur site.



### Agriculture

Nous sommes fournisseurs de quelques-uns des principaux fabricants mondiaux de produits d'origine de moissonnage, l'attention portée par Renold à la conception, aux matériaux et aux traitements thermiques garantit que sa gamme de chaînes agricoles donne les plus hauts niveaux de performance.

### Sucre

Une large gamme de chaînes d'ingénierie et personnalisées pour toutes les applications de l'industrie du sucre, des betteraves à la canne à sucre. Renold dispose d'une expérience et d'une expertise considérables dans la conception des chaînes destinées à l'exploitation dans ces environnements agressifs.



# Engrenages

## Engrenages d'angle



### Série PM

Cette série d'engrenages est disponible sous forme d'unités à vis sans fin de type PW, d'unités à vis sans fin/hélicoïdales de type PH et d'unités hélicoïdales/coniques/hélicoïdales de type PB. Cette gamme offre ce qui se fait de mieux en matière de versatilité et de durabilité et bénéficie d'une conception compacte moderne avec montage direct sur moteurs IEC et NEMA standard. Les couples disponibles vont jusqu'à 12 000NM avec un rapport de 5:1 à 333:1 et en combinaison avec les autres engrenages Renold Gear des rapports allant jusqu'à 23000:1 sont également possibles.

- Types motorisés et réducteurs de vitesse pour toutes applications
- Options de montage variables offrant une grande flexibilité de conception
- Construction robuste pour les applications haut rendement
- Protection en option contre les environnements hostiles
- Longue durée de vie et lubrification synthétique



### Série TW

Engrenages robustes pour applications difficiles, distance axiale de 10" à 28" (valeur nominale 254mm à 710mm), disponibles sous forme d'unités à simple et double réduction avec alimentation allant jusqu'à 1,361kW (1,824HP).

- Grande variété de modèles permettant une grande flexibilité de montage
- Profil de dent Holroyd unique assurant durabilité et haute efficacité
- Versions à montage sur pied, bride et arbre pour tous les besoins de montage
- Conception haut rendement pour les applications à couple élevé



### Série HC

Engrenages hélicoïdaux et hélicoïdaux/coniques haut rendement de conception avancée à base de composants cémentés et rectifiés, 14 tailles jusqu'à 1,000kW (1,340HP).

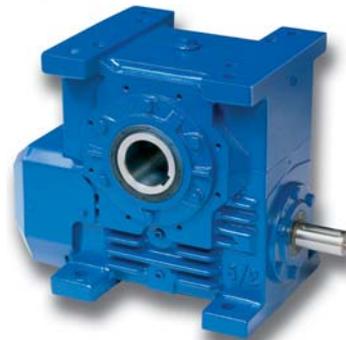
- Types motorisés et réducteurs de vitesse pour toutes applications
- Large éventail de rapports pour une plage de vitesses répondant à tous les besoins
- Options de montage variables offrant une grande flexibilité de conception



### JPM

Transmissions à vis sans fin avec distances axiales de 1,125" à 3,0" et capacité allant jusqu'à 6,66kW.

- Disponibles sous forme de transmissions à vis sans fin ou hélicoïdales/vis sans fin, rapport allant jusqu'à 300:1
- Types motorisés et réducteurs de vitesse disponibles
- Options de montage variables permettant une grande flexibilité de conception
- Profil de dent Holroyd unique assurant durabilité et haute efficacité
- Remplissage usine de lubrifiant synthétique longue vie



### Série WM

Les transmissions de série WM sont disponibles avec des distances axiales impériales de 4" - 9" et distances axiales métriques de 100mm - 200mm et des rapports de 5:1 à 70:1 pour les unités à réduction simple et de 75:1 à 4900:1 pour les unités à double réduction. Des types de montage sur pied, bride et arbre sont disponibles.

- Version haut rendement pour les applications difficiles
- Profil de dent Holroyd unique assurant durabilité et haute efficacité
- Freinage par embrayage à béquille intégré pour la sécurité du fonctionnement

## Transmissions

### Unités à vitesse variable et en ligne



#### Série RS

Motoréducteur et réducteur de vitesse hélicoïdal en ligne avec rapports allant jusqu'à 80:1 et capacité de 65kW.

- Conforme à la norme BS4517 - interchangeable sans réingénierie
- Montage sur pied ou bride – flexibilité d'application
- Large plage de puissance, grand choix de modèles
- Versions standard et haut rendement, spécifications charge élevée
- Double et triple réduction, large plage de rapports disponible



#### SMXtra

Une gamme de transmissions hélicoïdales montées sur arbre disponibles avec arbre de sortie creux parallèle ou douille unique Renold à débrayage rapide permettant une installation et une dépose très faciles de la boîte à clavette positive.

Les options incluent freinage intégré, plates-formes de montage du moteur et douilles de réduction du diamètre de manchon d'arbre parallèle. Egalement disponibles des options d'arbre d'entrée et de sortie avec étanchéité supérieure.

- Interchangeable, pour un remplacement simple et facile
- Construction robuste idéale pour les applications haut rendement
- Options d'alésage droit ou conique, dépose facile pour réparation
- Etanchéité améliorée pour exploitation en environnement hostile



#### Transmission d'attelage

Commandes hydrostatiques à vitesse variable allant jusqu'à 37kW.

- Fiabilité avérée dans les environnements dangereux
- Commandes manuelles et pneumatiques électroniques pour une grande flexibilité de conception
- Plage de vitesses 27:1 sans paliers avec maintien de vitesse haute précision
- Maintien de vitesse haute précision (il s'agit d'une duplication, voir la ligne ci-dessus)

## Transmissions

### Engrenages amovibles



#### Engrenages amovibles

Renold est un expert dans la production de roues à vis cylindriques et de transmissions à vis sans fin personnalisées de type commercial ou haute précision pour une large gamme d'applications.

- Engrenages à vis sans fin à jeu mécanique réduit par la technologie 'dual lead'
- Engrenages à vis sans fin fabriqués sur mesures aux dimensions fournies par le client
- Profil d'engrenage Holroyd unique haute performance

# Accouplements

## Accouplements d'arbre industriels

### Style goujon et tampon

Gamme complète d'accouplements d'arbre y compris à goujon et tampon, roue planétaire, pneumatique et disque, la gamme la plus complète disponible auprès d'un seul fournisseur.



Crown pin

Pinflex

- Accouplement à goujon et tampon haut rendement conçu pour charges accidentelles
- Tampons néoprène pour flexibilité et robustesse
- Tampons polyuréthane fiables et flexibles et résistants à la température

### Accouplements hydrauliques



### Hydrastart

Accouplements hydrauliques à démarrage en douceur disponibles dans une large gamme de tailles et de modèles de capacité allant jusqu'à 700kW (950HP).

- Accouplements hydrauliques à poulie en V en série pour une grande flexibilité de conception
- Démarrage en douceur permettant au moteur d'accélérer sans charge
- Réduit la taille du moteur et le coût de la commande
- Version à remplissage temporisé, prolonge la période d'accélération et réduit encore le couple de démarrage

### Accouplements hydrauliques d'engrenage haut rendement



### Gearflex

Configuration simple ou double, modèles standard ou haut rendement de capacité allant jusqu'à 60 000kW (80 000HP).

- Norme AGMA, interchangeable et d'excellent rapport qualité / prix
- Dents couronnées et arrondies pour un contact optimum et une plus grande durabilité
- Moteur de laminoir, modèles télescopiques et à goujon vertical répondant aux besoins de conception de toutes les applications exigeantes

### Roues libres



### Embrayages à béquille

- Performance améliorée grâce à une conception d'embrayage optimisée
- Action positive sans jeu mécanique
- Modèles compacts permettant un couple élevé
- Dispositif anti-retour, modèles avec renvoi et indexage disponibles
- Durabilité et coûts de maintenance réduits
- Long life resulting in low maintenance costs



### Roue à rouleau captif

Disponible en plusieurs modèles pour toutes les applications de dispositifs anti-retour, à renvoi et indexage.

- Totalement interchangeable. Aucune réingénierie requise
- Types à dispositifs anti-retour empêchant un inversion de la commande



Pinflex clutch

Gearflex clutch

### Accouplements d'embrayage à béquille

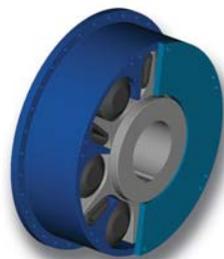
Deux versions sont disponibles avec les accouplements Pinflex et Gearflex pour une flexibilité totale des commandes de transmission arbre sur arbre.

- Embrayages de série SO combinés à des accouplements Pinflex permettant un décalage angulaire, parallèle et axial
- Absorbe les impacts et les charges accidentelles
- Embrayage de série SO avec deux demi accouplements flexibles Gearflex formant un arbre à cardan court pour décalage parallèle et angulaire
- Permet d'utiliser des arbres de dimensions supérieures

# Accouplements

## Accouplements d'ingénierie

Flexibilité aux déformations de torsion et transport public



### Accouplements RB et PM

Accouplements industriels haut rendement assurant une protection exceptionnelle contre les charges accidentelles et les vibrations.

- Fiabilité intrinsèque assurant le fonctionnement continu du système de transmission
- Contrôle des déformations de torsion résonantes pour une vibration réduite et une raideur optimum du système de transmission
- Jeu mécanique nul qui élimine l'amplification de couple par pré-compression des éléments en caoutchouc



### DCB GS

Les accouplements hydrauliques DCB-GS sont conçus pour l'accouplement des moteurs à gaz et diesel de vitesse moyenne et des alternateurs, pompes et compresseurs. Ce sont des accouplements de seconde génération dérivés des accouplements haute technologie Renold de la gamme DCB existante. Les accouplements DCB-GS sont légers et présentent donc une faible inertie tout en conservant la qualité et l'endurance inégalées des accouplements DCB standard.

### Accouplements de transport public

Renold Ajax est le leader nord-américain des accouplements de traction pour véhicules ferroviaires qui a produit plus de 20 000 unités au cours des 35 dernières années pour utilisation dans un grand nombre de villes des Etats-Unis, de Singapour, de la Malaisie, du Brésil et de la Corée.



### Accouplements DCB

Accouplements à sécurité intrinsèque pour machinerie à mouvement alternatif allant jusqu'à 5520 kNm.

La gamme standard comprend:

- Volant sur arbre
- Volant sur bride
- Arbre sur arbre

### Vis de commande d'aciérie

Renold Ajax est le leader de la conception et de la fabrication des vis de commande et accouplements de train d'engrenage personnalisés. Notre réussite dans le secteur des métaux primaires peut être attribuée aux innovations introduites au plan de la conception comme la lubrification continue, la gestion de fin de rouleau et la courbure composite des dents. Notre démarche de recherche et de développement continus inclut l'analyse par éléments finis et la conception par modélisation volumique pour chacune des spécifications du client.

**Australia****Melbourne (Victoria)**

Tel: + 61 (0) 3 9262 3333  
Fax: + 61 (0) 3 9561 8561  
e-mail: melsmg@renold.com.au

*also at: Sydney, Brisbane, Adelaide, Perth,  
Newcastle, Wollongong, Townsville*

**Austria****Vienna**

Tel: + 43 (0) 1 330 3484  
Fax: + 43 (0) 1 330 3484-5  
e-mail: office@renold.at

*also at: Budapest (Hungary),  
Zlin (Czech Republic)*

**Belgium****Brussels**

Tel: + 32 (0) 2 201 1262  
Fax: + 32 (0) 2 203 2210  
e-mail: info@renold.be

**Canada****Brantford (Ontario)**

Tel: + 1 519 756 6118  
Fax: + 1 519 756 1767  
e-mail: inquiry@renoldcanada.com

*also at: Montreal*

**China****Shanghai**

Tel: + 21 5046 2696  
Fax: + 21 5046 2695  
e-mail: sales@renold.cn

**France****Seclin**

Tel: + 33 (0) 320 16 29 29  
Fax: + 33 (0) 320 16 29 00  
e-mail: contact@brampton-renold.com

**Germany****Einbeck**

Tel: + 49 (0) 5562 810  
Fax: + 49 (0) 5562 81130  
e-mail: info@renold.de

*also at: Bielefeld, Düsseldorf,  
Kornwestheim*

**Malaysia****Selangor Darul Ehsan**

Tel: + 60 3-5122 7880  
Fax: + 60 3-5122 7881  
e-mail: sales@renoldmalaysia.com

*also at: Johor Bharu, Ipoh, Penang*

**Netherlands****Amsterdam**

Tel: + 31 (0)20 6146661  
Fax: + 31 (0)20 6146391  
e-mail: info@renold.nl

**New Zealand****Auckland**

Tel: + 64 9828 5018  
Fax: + 64 9828 5019  
e-mail: aksales@renold.co.nz

*also at: Christchurch*

**Philippines****Paranaque City**

Tel: + 63 2 829 6086  
Fax: + 63 2 826 5211

**Poland****c/o Einbeck (Germany)**

Tel: + 48 663 842 487

**Russia****Moscow**

Tel: + 7 495 645 2250  
Fax: + 7 495 645 2251  
e-mail: info@renold.ru

**Scandinavia****Brøndby (Copenhagen)**

Tel: + 45 43 45 26 11  
Fax: + 45 43 45 65 92  
e-mail: infor@renold.com

**Singapore**

Tel: + 65 6760 2422  
Fax: + 65 6760 1507  
e-mail: sales@renold.sg

**South Africa****Benoni (Johannesburg)**

Tel: + 27 11 747 9500  
Fax: + 27 11 747 9505  
e-mail: sales@renold.co.za

*also at: Richards Bay,  
Port Elizabeth, Cape Town*

**Spain****Gavá (Barcelona)**

Tel: + 34 93 638 9641  
Fax: + 34 93 638 0737  
e-mail: spain@renold.com

**Switzerland****Dübendorf (Zürich)**

Tel: + 41 (0) 44 824 8484  
Fax: + 41 (0) 44 824 8411  
e-mail: duebendorf@renold.com

*also at: Crissier (Lausanne)*

**UK****Burton upon Trent**

Tel: + 44 (0) 1283 512940  
Fax: + 44 (0) 1283 512628  
e-mail: ukchain@renold.com

**USA****Morristown TN**

Tel: + 1 800 251 9012  
Fax: + 1 423 581 2399  
e-mail: sales@renoldjeffrey.com

*Pour connaître les distributeurs des autres pays,  
veuillez contacter [www.renold.com](http://www.renold.com).*

*Tout a été mis en oeuvre pour garantir l'exactitude  
des informations contenues dans cette brochure;  
en cas d'erreurs d'impression, nous déclinons toute  
responsabilité.*

*Toutes les informations contenues dans cette  
brochure sont susceptibles d'être modifiées après  
la date de publication.*

© Renold Power Transmission 2007.  
Ref: REN5 / FRE / 08.07

**RENOLD**  
Superior Chain Technology

[www.brampton-renold.com](http://www.brampton-renold.com)